

Siamo assolutamente fiduciosi che la questione dei prodotti contraffatti si risolverà presto e che i falsificatori smetteranno di produrre cinghie che recano il logo Gates. Dopo tutto, Gates ha 80 anni di esperienza a livello nazionale e internazionale, con una strategia a lungo termine ed una visione orientata al futuro che i produttori illegali di articoli contraffatti non potranno mai eguagliare.

Fatevi furbi. Non lasciatevi coinvolgere nel mercato delle merci contraffatte. Non potete permettervi di perdere la fiducia dei clienti – o tempo e denaro per affrontare dispendiose controversie legali.

STOP

Gates Corporation raccomanda caldamente di acquistare prodotti Gates esclusivamente da distributori autorizzati. Elenchiamo di seguito i distributori ufficiali italiani:
 Coran S.r.l., Cosso & C. S.r.l.,
 Elie Sasson S.r.l., E.R.A. S.n.c.,
 Fiorauto S.r.l., I.D.I.R. S.p.a.,
 Maina S.p.a., Natale Illario S.n.c.,
 Ovam S.p.a., Pasquale Puddu
 Rimat S.r.l., Salvatore
 Calascibetta S.r.l., Siro S.r.l.,
 Ummac S.r.l.,
 Per ulteriori informazioni,
 contattate Gates.



Prendete posizione: denunciate i prodotti contraffatti

È importante contattare il legittimo produttore dell'articolo che sospettate sia contraffatto. Potrete ottenere consulenza sui contrassegni e su dispositivi antifurto che distinguono un prodotto originale dall'equivalente falso. Inoltre, le informazioni che fornirete saranno di aiuto al produttore in eventuali indagini o procedimenti legali e vi proteggeranno da azioni giudiziarie o potenziali imputazioni penali.

Se avete informazioni su prodotti Gates contraffatti, non esitate a contattare Gates. La riservatezza è garantita.

Il vostro distributore:



Fate attenzione a cosa comprate!

**Gates mette in guardia dai prodotti
contraffatti**



L'industria dei componenti automobilistici è sempre più spesso costretta a confrontarsi con articoli falsi contraffatti. Gates, in qualità di principale produttore di sistemi di trasmissione a cinghia, sta adottando tutte le possibili misure per prevenire o fermare la vendita di cinghie contraffatte recanti il suo logo. È tuttavia di fondamentale importanza che siano coinvolti tutti i segmenti del settore. Fornitori, distributori, rivenditori, installatori svolgono tutti un importante ruolo nel preservare l'integrità della catena di fornitura e distribuzione, oltre che nel garantire la sicurezza del consumatore.

In prospettiva globale, l'impatto della contraffazione sul commercio mondiale è stimato tra i 300 e i 400 miliardi di euro all'anno. Attualmente, tra il 5 e l'8% di tutte le merci vendute al mondo è contraffatto.

E se l'aspetto dei componenti contraffatti è drammaticamente migliorato negli anni, la qualità, in molti casi, non lo è. I pericoli e rischi fisici che si corrono usando o installando componenti contraffatti possono essere potenzialmente i danni più ingenti in assoluto. I prodotti automobilistici contraffatti sono un problema per la sicurezza del consumatore, con un enorme potenziale di ferite ai conducenti ed ai loro passeggeri, oltre che ai meccanici.

La contraffazione è evidentemente un problema grave. Non potete certo fermare la produzione dei prodotti falsi, ma potete evitare che entrino nella catena di distribuzione o, peggio, in auto o camion. Prima di acquistare o installare un componente è bene porsi una serie di domande utili, semplici e logiche.

STOP

La contraffazione costa all'industria mondiale di componenti automobilistici 10 miliardi di euro all'anno. (Commissione Federale per il Commercio USA, 1997)

1. Conoscete il vostro distributore

Chi distribuisce i vostri prodotti – un distributore o grossista autorizzato, riconosciuto, attendibile o un ragazzo dal retro di un camion? Non conosceste il distributore, prima? Se sospettate che un prodotto sia rubato, un'occhiata veloce al sito web di Gates, www.gates.com, può confermarvi che il distributore sia autorizzato.

2. I soldi parlano

Come dice l'antico proverbio, se sembra troppo bello per essere vero, probabilmente non lo è. Un prodotto vi viene offerto a solo il 30% del prezzo normale? La cosa dovrebbe indurvi a pensare che potrebbe essere un prodotto contraffatto, e dunque non realizzato secondo le adeguate specifiche, o merce rubata che non gode di assistenza da parte del produttore o distributore.

3. Attenti ai dettagli

Non è facile riconoscere un falso, perché i veri contraffattori professionisti lavorano a lungo e alacremente per ingannare i consumatori. Ecco alcuni consigli che possono aiutarvi a distinguere un articolo falso dall'originale:

■ Se non installate voi stessi il componente, chiedete alla persona che lo fa se potete vedere il componente e la confezione, o rivolgetevi al più vicino rappresentante Gates. Non acquistate



mai un prodotto se avete dubbi sulla qualità, sull'aspetto o persino sull'odore.

■ Ispezionate la confezione. Se appare dubbia, mancano il nome o il logo del marchio, presenta una grafica o un nome che è simile, ma non proprio lo stesso di quello che avete visto altre volte, potrebbe essere una contraffazione. La presenza di meno contrassegni su un prodotto può essere un ottimo segno di distinzione tra un componente vero o falso. I contraffattori usano spesso sulle loro confezioni colori, grafica e caratteri simili agli originali.

■ Non acquistate prodotti che non siano correttamente confezionati. Potrebbero essere già guasti! Gates distribuisce le cinghie confezionate in singole scatole per evitare eventuali danni durante il trasporto.

4. Il consiglio migliore: acquistate i kit Gates!

I kit Gates PowerGrip® e Micro-V® XF contengono la/e cinghia/e e tutti i componenti metallici che servono per una sostituzione completa. Sono dunque più difficili da imitare ed è più facile capire se i prodotti non sono originali.

STOP

In un noto caso di componenti automobilistici contraffatti, una famiglia è rimasta uccisa nell'incendio del veicolo che occupava, provocato da pastiglie dei freni contraffatte rivestite di erba secca.

Attenzione! Anche VOI siete a rischio!

L'espansione del commercio in prodotti contraffatti e pirata rappresenta una minaccia per l'innovazione, l'economia e la competitività dei produttori e per il sostentamento dei loro lavoratori – per non parlare del rischio che rappresenta per la sicurezza dei consumatori che si affidano a veicoli sicuri per avere libertà di movimento. Ma anche voi siete a rischio.

Fornitori, distributori, rivenditori e meccanici svolgono tutti un importante ruolo nel preservare l'integrità della catena di fornitura e distribuzione e nel garantire la sicurezza del consumatore. In qualità di fornitori di servizi, rivenditori, grossisti o distributori potete incorrere in pesanti sanzioni civili e penali per il traffico di componenti contraffatti. La Commissione Europea ha recentemente proposto di applicare quattro anni di detenzione e multe per almeno 100.000 e fino a 300.000 euro se vengono messe in pericolo la salute e la sicurezza pubblica.

Inoltre, come produttori, non possiamo minare la fiducia dei consumatori che decidono di portare il loro veicolo in assistenza. In fondo, anche i consumatori potrebbero decidere di agire contro di voi per via legale o – come minimo – li perdereste come clienti se tradiste la loro fiducia.



STOP

I rivenditori di prodotti contraffatti possono essere ritenuti responsabili della contraffazione se sapevano o avevano motivo di sapere che i prodotti erano contraffatti.

La conoscenza può essere dimostrata, ad esempio, tramite la qualità, il prezzo ed il metodo di distribuzione dei prodotti.